SUB Hamburg
A/577177

ACTAS DEL XIII CONGRESO INTERNACIONAL ASOCIACIÓN HISPÁNICA DE LITERATURA MEDIEVAL

(Valladolid, 15 a 19 de septiembre de 2009)

IN MEMORIAM ALAN DEYERMOND

II

Editadas por
José Manuel Fradejas Rueda
Déborah Dietrick Smithbauer
Demetrio Martín Sanz
Mª Jesús Díez Garretas

ASOCIACIÓN HISPÁNICA DE LITERATURA MEDIEVAL
a h
l m

VALLADOLID
2010

ÍNDICE

GÓMEZ, Nora M. La mujer apocalíptica: del mito al dogma cristiano 913

GÓNZALEZ, Aurelio. Motivos caracterizadores en el *Romancero viejo* 929

GONZÁLEZ-BLANCO GARCÍA, Elena. Gautier de Châtillon y la cuaderna vía española y europea 939

HERNÁNDEZ GASSÓ, Héctor. La experiencia como norma de conducta ante la ausencia de legislación: la tercera parte del *Espejo de corregidores y jueces* 953

HERNÁN-GÓMEZ PRIETO, Beatriz. *Otas de Roma* y otras adaptaciones iberorromances del tema de "la mujer perseguida" 969

HIGASHI, Alejandro. El tetrástico monorrimo en el *Poema de Fernán González* y los *Rithmi de Iulia Romula seu Ispalensi Urbe* 985

HOOK, David. Problemas etico-ecdóticos de un manuscrito medieval 997

HUÉLAMO SAN JOSÉ, Ana María. La *Epístola de Plutarco a Trajano*: modelos de transmisión 1013

HUERTAS MORALES, Antonio. *Sed nomini tuo da gloriam*: La Orden del Templo en la narrativa española contemporánea (1990-2009) 1027

IGLESIAS, J. Antoni. Uno de los testimonios conocidos más antiguos de un *Bestiari* en catalán (*Arxiu Històric de Girona*, colección de fragmentos) 1047

KANTOR, Sofia. A vueltas con la diatriba del *Libro de buen amor* otra (¿última?) vez 1055

LALOMIA, Gaetano. Ida y vuelta de cuentos. Cuentos orientales que van a Italia. Cuentos orientales que de Italia vuelven a España 1069

LAMA, Víctor de. La *Justa entre la Razón y la Sensualidad*: Mena, Fray Íñigo y la acusación de Cartagena 1087

LARANJINHA, Ana Sofia. A história de Erec entre a *Folie Lancelot* e a *Demanda do Santo Graal*: Vítimas inocentes de cavaleiros virtuosos, ou uma visão pessimista da cavalaria 1097

LEITE, Mariana Soares da Cunha. Imagens de Santa Maria na *General Estória* de Afonso X 1107

LENDO, Rosalba. El incesto del rey Arturo en la adaptación castellana de la *Suite de Merlin*, el *Baladro del sabio Merlin* 1117

LIZABE, Gladys. La vejez en la literatura medieval española: miradas desde *La Celestina* 1131

LLORCA SERRANO, Magdalena. Sobre el caràcter no arquetípic dels personatges del *Tirant lo Blanch*: el cas de Plaerdemavida 1147

LOBATO OSORIO, Lucila. *La Poncella de Francia*: Traslado del modelo de caballero literario a la figura femenina 1159

LÓPEZ ARES, Teresa. El primer libro del *Orlando Enamorado*: Historias entrelazadas en la caballería italiana 1169

LÓPEZ CASAS, Maria Mercè. ¿El cancionero *D* de Ausiàs March, un original de imprenta? 1181

LÓPEZ CASTRO, Armando. El *Libro de Buen Amor*: una lectura alegórica 1201

LÓPEZ NIETO, Juan C. Algunas cuestiones de interés a propósito del *Cancionero de Gómez Manrique* de la Biblioteca de Palacio (ms. II-1250) (=MP3) 1215

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel. Los nuevos filólogos del siglo XXI: la literatura medieval hispánica en la Red 1233

MAGRO GARCÍA, Elisabet. Síntomas y enfermedades descritas en algunos libros de caballerías castellanos 1255

MARCENARO, Simone. Afonso (Infante?) de Castilla, y Pero (Garcia?) de Ambroa 1273

MARTÍN ROMERO, José Julio. Sobre el Endriago amadisiano y sus descendientes caballerescos 1283

MARTÍNEZ CANDELA, Minerva y Vicent Ramón POVEDA CLEMENT. *Les cendres del cavaller* (2005) de Silvestre Vilaplana: una biografía de Joanot Martorell entre la historia y la ficción 1299

MARTÍNEZ PEREIRO, Carlos Paulo. Da *autonominatio* á *anamorfose* (presenzas oblicuas do *eu* e do *nós* na poesía amorosa medieval galego-portuguesa) 1315

MARTÍNEZ PÉREZ, Mª Antonia. La heroicidad femenina en la versión sentimental de la épica: *El cantar de Parise* 1335

MARTOS, Josep Lluís. La gènesi del Cançoner *G* de Ausiàs March: les mans dels copistes de G^2 y G^4 1349

MAURIZI, Françoise. El arte de trobar de Lucas Fernández. Acerca de los villancicos de devoción 1361

MIAJA DE LA PEÑA, María Teresa. De ocios y negocios en *La Celestina* .. 1373

MIGUEL FRANCO, Ruth. Transformaciones de la literatura sapiencial medieval: la *Epistola de cura rei familiaris* del Pseudo Bernardo 1383

MONROY CABALLERO, Andrés. El mito de Fausto en el romancero canario 1397

MONTANER FRUTOS, Alberto. El *Apócrifo del abad Lecenio* y el auge de la materia cidiana 1407

MOREIRA, Filipe Alves. Os reis de Portugal na *Versão crítica da Estoria de España* e na *Crónica de Castela* 1427

MORENO GARCÍA DEL PULGAR, Manuel. Pérdida y transmisión de algunas composiciones del *Cancionero de Gallardo* (MN17)..... 1439

MOSQUERA NOVOA, Lucía. Algunas notas sobre Estamariu, poeta del *Cancionero de Palacio* (SA7) 1463

NUSSBAUM, María Fernanda de. La concepción del soberano en el *Speculum Regum* de Álvaro Pelayo y su inserción en el reinado de Alfonso XI 1475

PAREDES, Juan. Realidad y ficción en la lírica medieval: rastros del cancionero de burlas en los nobiliarios peninsulares 1487

PERUJO MELGAR, Joan M. Mecanismes de restitució (intervencions) en les traduccions medievals 1499

PICHEL GOTÉRREZ, Ricardo. A prosa medieval galega á luz do testemuño da *Historia Troiana* (ms. 558 BMP). Apuntamentos codicolóxicos ... 1515

PIERA, Montserrat. La *Crónica incompleta* de la obra de Juan de Flores ... 1531

PIRES, Natalia Albino. Singularidades linguísticas dos romances da tradição oral moderna portuguesa: estruturas de quantificação 1543

PRILUTSKY, Victoria. *Proverbios morales* de Sem Tob: ¿antes de 1345? .. 1557

PROIA, Isabella. "En el viso a mí priso": ecos trovadorescos en un *discor* de Diego de Valencia de León 1563

RATCLIFFE, Marjorie. El Cid canadiense: *Le Cid Maghané* de Réjean Ducharme 1577

RODADO RUIZ, Ana María. La poesía moral de Diego López de Haro: el *Aviso para cuerdos*. 1589

RODADO, Ana y Francisco CROSAS. ¿Otra edición del *Cancionero de Baena*? 1601

RODRÍGUEZ TEMPERLEY, María Mercedes. Del manuscrito a la imprenta: Mandeville en España 1619

ROVIRA, Helena. Prolegòmens a l'edició crítica de Valeri Màxim 1629

SANZ JULIÁN, María. El taller de Pablo Hurus y los primeros impresores alemanes 1641

SENTÍ I PONS, Andreu y Sergi BARCELÓ I TRIGUERS. Amadís i Oriana en la literatura catalana medieval 1655

SERRANO, Florence. La cuestión de la mujer y de la nobleza en la corte de Juan II de Castilla a la luz de los tratados de Juan Rodríguez del Padrón 1667

SOBRAL, Cristina. Um manuscrito português da *Tradição B* dos legendários ibéricos 1681

SORIANO ROBLES, Lourdes. Sobre la tipologia material de la literatura artúrica peninsular: Els textos catalans 1697

TARRÍO, Ana María S. Notas sobre literatura perdida: Humanismo, disidencia y nobleza libertina a la luz de la Contrarreforma en Portugal 1713

TOMASSETTI, Isabella. La glosa castellana: calas en los orígenes de un género 1729

TWOMEY, Lesley Karen. *Manus mee distillaverunt mirram*: La esencia de la Virgen y una interpretación de la mirra en la *Vita Christi* de Isabel de Villena 1747

VARGAS DÍAZ-TOLEDO, Aurelio. Los libros de caballerías portugueses manuscritos 1755

VENTURA, Joaquim. Morrer e matar por amor na lírica de Don Dinis 1767

VILCHES FERNÁNDEZ, Rocío. *Artes dictandi* y cartas de amor. Epístolas amorosas en *Claridoro de España* 1777

VIZCAÍNO, Rodrigo. La objetividad narrativa en la *Embajada a Tamorlán* 1789

ZINATO, Andrea. El léxico plurilingüe del *Canzoniere Marciano* [VM1] . 1803